

since
1976

ELEKTROMOS

TÖRÖLKÖZŐSZÁRÍTÓ
RADIÁTOR

Modellek:

EHR5012
EHR5015
EHR5019
EHR5023
EHR5033
EHR5038
EHR5042

EHR 5016K
EHR 5022K
EHR 5026K



vigo®

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



KÖRNYEZETVÉDELMI IRÁNYELVEK

A Gyártó az alábbi elkötelezéseket vállalja:

- megfelelni a hatályos jogszabályoknak és követelményeinek,
- A környezet tudatosság folyamatos javítása,
- A gyártási hulladékok mennyiségének csökkentése, lehetőség szerint újrafelhasználásuk és az újrahasznosításuk elősegítése, a nem használt hulladékok legmegfelelőbb módszerekkel történő elhelyezésével,
- Az energia, a nyersanyagok és a természetes források hatékony felhasználásának biztosítása,
- Képezzük beszállítóinkat, alvállalkozóinkat a környezetvédelmi hatékonyságuk javítása érdekében,
- A személyzet, a családok és a társadalom számára biztosítsanak környezettudatos képzési programokat.

Gyártva az EN 60335-1, EN 60335-2-43 szabványoknak megfelelően.

Kedves ügyfelünk,



A teljes körű termékszolgáltatás igénybevételéhez kövesse az alábbi utasításokat:

1. A termék megvásárlásakor az eladó által kitöltött Jótállási Jegy is átadásra kerül.
2. Ha a terméket promóció útján szerezte be, a legközelebbi jogosult forgalmazótól kérje a Jótállási jegyet..
3. Kérjük, hogy jelen tájékoztatót és utasításokat figyelmesen olvassa el, mielőtt ezt a készüléket használni kezdené. Annak érdekében, hogy a terméket a lehető leghatékonyabban használhassa, a modern minőségi elveknek megfelelően.
4. Kérjük, hívja ügyfélszolgálatát a termékével kapcsolatos kérdések esetén.
5. A termék élettartama minimum 10 év, ha az előírásoknak megfelelően használják.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az elektromos törölközőszárítók 230V-os váltakozó (AC) áramú hálózaton használhatóak! A tápláló vezeték méretezése minden esetben feleljen meg a használni kívánt fűtőtest teljesítményéhez.
- Az elektromos törölközőszárítót földelt dugaszolóaljzattal használja. Cégünk nem vállal felelősséget az okozott károkért, ha földelés nélkül használják a készüléket.
- A fűtőt mindig álló helyzetben működtesse. Betartva a használati utasításokat.
- Húzza ki elektromos törölközőmelegítőjét a hálózati aljzataból, ha hosszabb ideig nem használja, és tisztítás előtt.
- Ne keresztezze a készülék kábelével a közlekedési útvonalat, mert ez balesetveszélyes.
- Védje elektromos törölközőmelegítőjét ütések és sérülések ellen a szállítás, összeszerelés és használat során.
- A készülék célja, hogy melegítse, szárítsa meg a törölközőt, és melegítse a fűtendő helyiséget. Ezért ne használja elektromos törölközőszárítóját semmilyen más célra, mint amire tervezték.
- Ne üzemeltesse olyan területen, ahol benzint, festéket vagy más gyúlékony folyadékokat használnak vagy tárolnak.
- Ne merítse folyadékba, mert áramütés veszélyt okozhat.
- Védje az elektromos fűtőkábelét a potenciális feszültség különbségektől. Ne húzza ki a tápkábelt a kábelénél fogva illetve kikapcsolás előtt.

- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, mindig ügyeljen arra, hogy a kezek szárazak legyenek, mielőtt a készülék bármelyik kapcsolóját működtetné, vagy megérintené a csatlakozó dugót.
- A készüléket olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képessége van.
- Figyeljen a hálózati csatlakozáshoz esetlegesen használt további elemek megfelelő méretezésére, minőségére, pl. Hosszabbító kábelek, időzítők vagy programozók .
- Ne tegye a készülékeket függönyhöz vagy más éghető anyaghoz. Az éghető anyagokat legalább 1,0 m távolságra kell tartani a fűtőberendezéstől.
- Ne helyezze a fűtőtestet közvetlenül aljzat alá.
- Ne helyezze a kábelt szőnyegek alá.
- A túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson más készüléket ugyanabba a hálózati aljzatba.
- A készülék felmelegszik, ha használatban van. Az égések elkerülése érdekében ügyeljen, hogy a csupasz bőr ne érjen a forró felülethez.
- A készülék használatával kövesse a hatályos jogszabályok által előírt biztonsági szabályokat.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen elérni zuhanyzóból, kádból vagy medencéből.
- A gyermekek veszélyeztetésének elkerülése érdekében a készüléket úgy kell felszerelni, hogy az alsó cső legalább 600 mm-rel legyen a padló felett.
- A készülék csak beltéri használatra készült, ne használja a szabadban.
- Hívja fel a legközelebbi szervízt szivárgás vagy az elektromos törölközőmelegítő hálózati kábelének sérülése esetén. A hiba kijavításaig ne használja a készüléket.

TARTALOMJEGYZÉK



1. ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK 7



2. TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK 9



3. MŰKÖDTETÉSI UTASÍTÁSOK 13



4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 14



5. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK 14



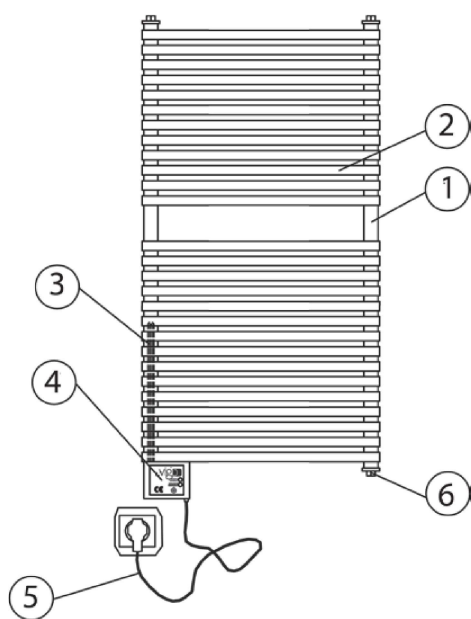
6. GYAKORLATI ÉS HASZNOS TANÁCSOK 14



7. GARANCIÁLIS KÉRDÉSEK 15



1. ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK



1. ábra: Teljes kép

A Vigo elektromos törölközőszárítós radiátor kiváló minőségű acélból készül. A fűtőelem tartályát egy speciális hőátadó folyadék tölti ki (A készülék felmelegszik a hőátadó folyadék elektromos ellenállással való melegítésével.)

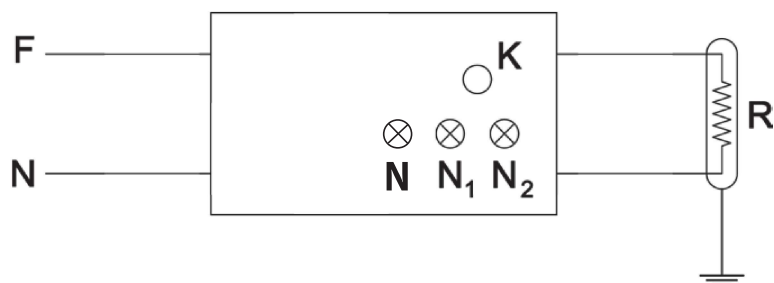
A készülék számos előnyt nyújt, a felmelegedés rendkívül gyors, a készülék kis helyet igényel és könnyen kezelhető.

- 1. Függőleges cső
- 2. Vízszintes cső
- 3. Fűtőelem
- 4. Vezérlőpanel
- 5. Vezeték dugóval
- 6. Vakdugó

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Típus	Szélesség (mm)	Hosszúság (mm)	Feszültség (Volt)	Áramerősség (Amper)	Frekvencia (Hz)	Teljesítmény (Watt)	Súly (kg)
EHR5012	500	650	220-240	1.25	50-60	275-330	8
EHR5015	500	800	220-240	1.59	50-60	350-420	9.8
EHR5019	500	1000	220-240	2.04	50-60	450-535	12.3
EHR5023	500	1250	220-240	2.72	50-60	600-715	15.2
EHR 5033	500	1274	220-240	3.63	50-60	800-950	19
EHR5038	500	1512	220-240	4,17	50 -60	915-1090	21
EHR5042	500	1648	220-240	5	50 - 60	1100-1300	23.5
EHR5016K*	500	790	220-240	1.25	50-60	275-330	10.5
EHR5022K*	500	1105	220-240	1.59	50-60	350-420	12.3
EHR5026K*	500	1330	220-240	2.04	50-60	450-535	16

*K a króm modellekre vonatkozik



2. ábra: Elektromos áramkör

F: Fázis

N1: LED 1 (ECO MOD)

N2: LED 2 (MAX MOD)

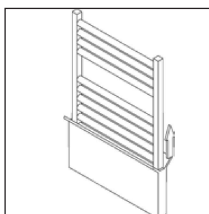
K: Bekapcsoló + mód kapcsoló gomb

R: Ellenállás fűtés

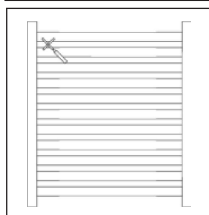


2. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

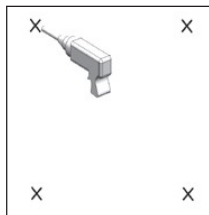
2.1 Szabványos modell



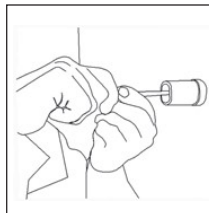
1. Nyissa ki a dobozt és vegye ki a radiátort a védő nejlón burkolatával együtt. Távolítsa el a védőszalagot a anélkül, hogy kárt okozna a készülékben, és vegye ki az összeszerelési tartozékokat.



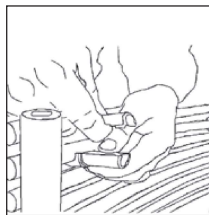
2. Mérje ki a megfelelő helyet annak érdekében, hogy a csatlakozókábel könnyen csatlakoztatható legyen az elektromos hálózathoz. A telepítési terület meghatározása után a lyukakat a 4. ábrán látható módon kell megjelölni.



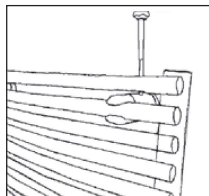
3. A 4. ábrán látható pontok jelölése után, a lyukakat egy 010 mm-es furattal fúrja ki, és a tartozék műanyag tüskéket (lásd az "A" ábrát) helyezze a lyukakba.



4. Csatlakoztassa a csapokat (4 db.) (lásd a 3. ábrát - "B" rész) a műanyag dübelekkel és az alátéttel (lásd 3. ábra - "C" rész) és a csavart (lásd 3. ábra - "D" rész)

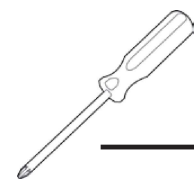


5. Helyezze be a műanyag részeket (lásd 3. ábra - "E" rész) az alsó szerelőkeretbe (lásd 3. ábra - "G" rész), és rögzítse a szerelőcsapokat (lásd 3. ábra - "FG" A csavart (lásd 3. ábra - "H" rész).

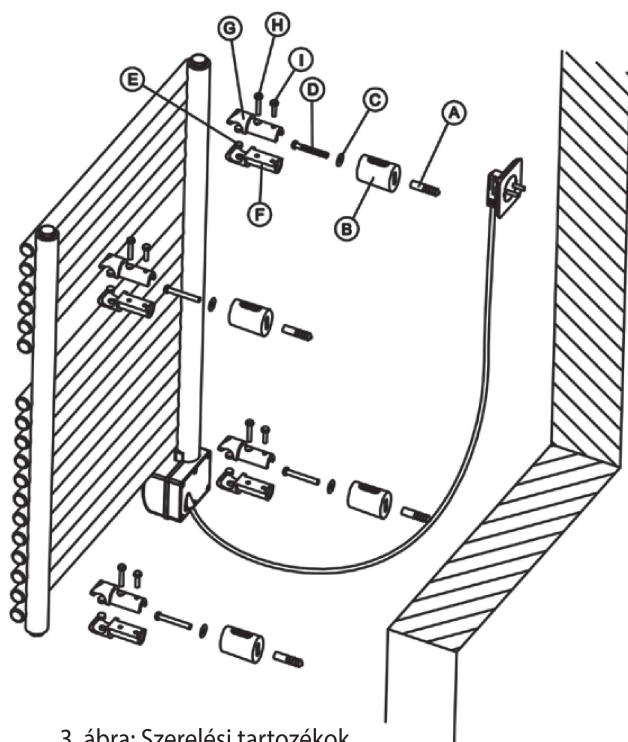


6. Csatlakoztassa a rögzítőelemeket (4 db) a törölközőmelegítőre és rögzítse a törölközőmelegítőt a süllyedésbe (lásd 3. ábra - "I" rész) a rögzítőelemeket a horgonyokra (lásd 3. ábra - "B" rész) a falra.

Megjegyzés: Védje a vezérlőegységet a sérüléstől a telepítés során.

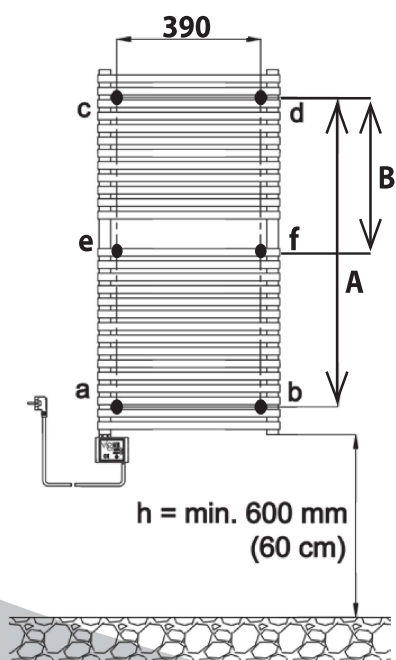


6x150 mm



- A: Műanyag cső
 B: Kampó
 C: Alátét
 D: Csavar
 E: Műanyag tartozék
 F: Felső konzol
 G: Alsó konzol
 H: Csavar
 I: Csavar

3. ábra: Szerelési tartozékok



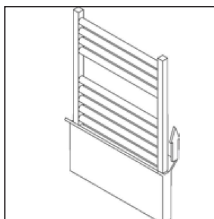
4. ábra: Szerelési tartozékok

Modell	A	B
EHR5012	500 mm (50 cm)	-
EHR5015	650 mm (65 cm)	-
EHR5019	850 mm (85 cm)	-
EHR5023	1100 mm (110 cm)	-
EHR 5033	1156 mm (115.6 cm)	-
EHR5038	1360 mm (136 cm)	680 mm (68 cm)
EHR5042	1496 (149.6 cm)	748 mm (74.8 cm)

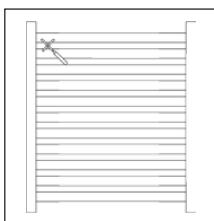
a, b, c, d, e, f: Szerelőkonzolok



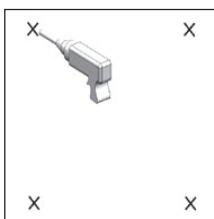
2.2 Króm modell



1. Nyissa ki a csomagoló dobozt és vegye ki a radiátort nejlón burkolatával együtt. Húzza meg a védőszalagot anélkül, hogy kárt okozna a készülékben, és vegye ki a tartozékokat.



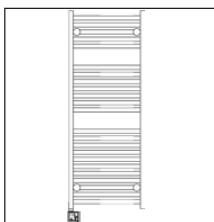
2. Mérje ki a megfelelő helyet annak érdekében, hogy a csatlakozókábel könnyen csatlakoztatható legyen az elektromos hálózathoz. A telepítési terület meghatározása után a lyukakat a 4. ábrán látható módon kell megjelölni.



3. A 6. ábrán látható pontok jelölése után a lyukakat egy 010 mm-es fúróval fúrja ki, és a tartozék műanyag tüskéket (lásd az 5. ábra - "1" rész) helyezze a lyukakba.

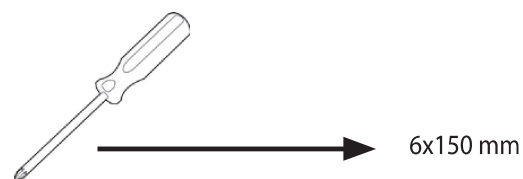


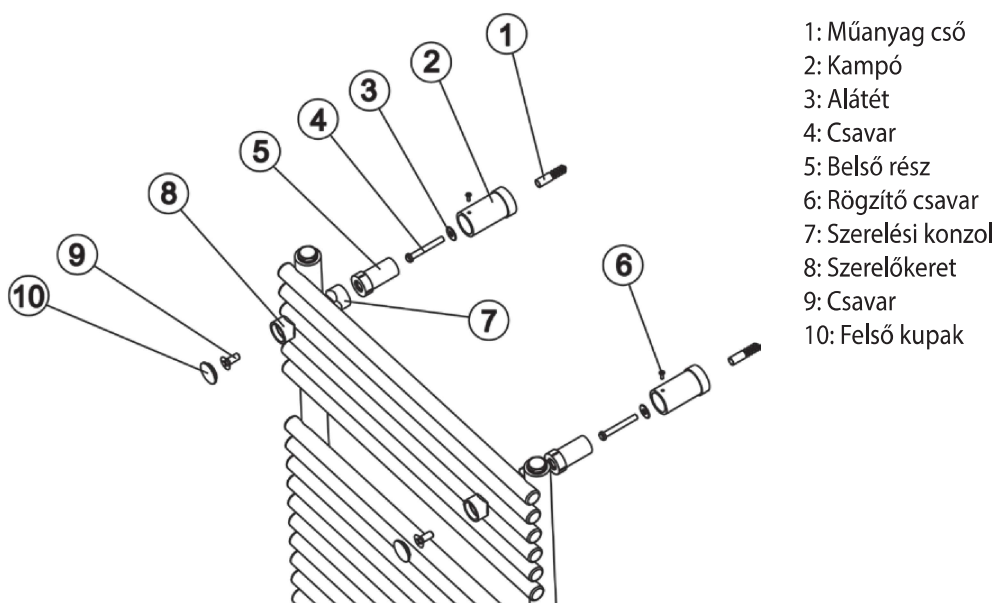
4. Csatlakoztassa a kampókat (4 darab) (lásd az 5. ábrát - "2" rész) az alátéttel (lásd 5. ábra - "3" rész) és a csavarral (lásd az 5. ábrát - "4" rész).



5. Ezután rögzíti a készüléket a falra az 5, 6, 7, 8, 9, 10 szerelvényekkel, ahogy a 6. ábrán látható.

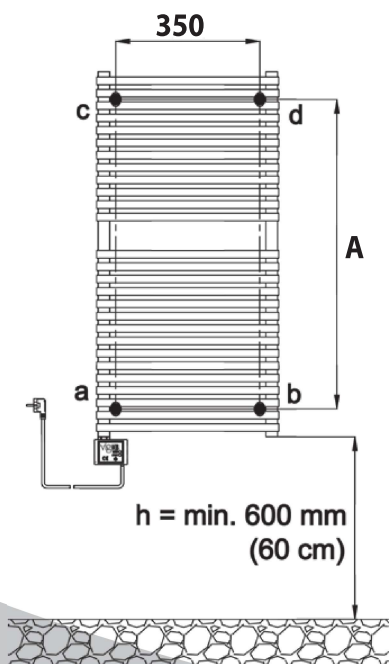
Megjegyzés: Védje a vezérlőegységet a sérülésektől a telepítés során.





- 1: Műanyag cső
- 2: Kampó
- 3: Alátét
- 4: Csavar
- 5: Belső rész
- 6: Rögzítő csavar
- 7: Szerelési konzol
- 8: Szerelőkeret
- 9: Csavar
- 10: Felső kupak

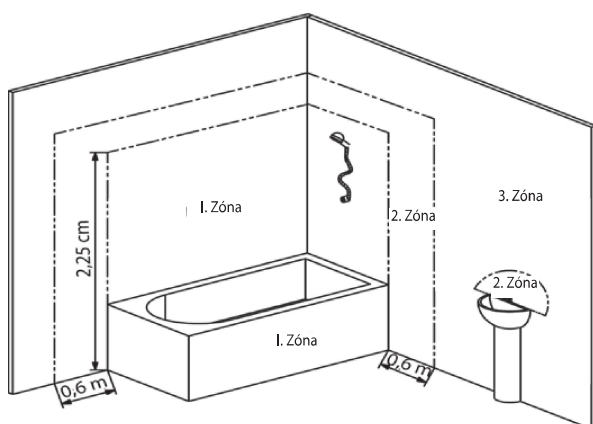
5. ábra: Szerelési alkatrészek



6. ábra: Szerelési tartozékok

Modell	A
EHR5016K	585 mm (58.5 cm)
EHR5022K	900 mm (90 cm)
EHR5026K	1125 mm (112.5 cm)

a, b, c, d: Szerelőkonzolok



7. ábra: Biztonságos telepítési helyek

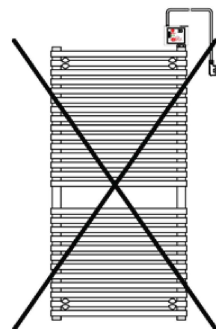
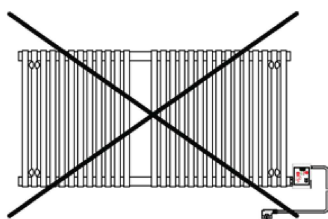
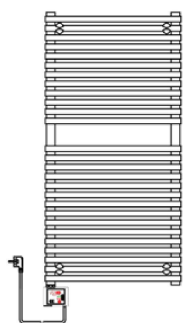
FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A készüléket a 3. zónába kell felszerelni! (Lásd a 7. ábrát) A 3. zónába biztonságosan felszerelhet elektromos törülközőszárítós radiátort.

I. Zóna: A nedves területek nem alkalmasak a telepítésre. A Zóna 1. tartalmazza a zuhanyzó, a kád és a hasonló területeket.

II. Zóna: Az 1. zónától 0,6 m távolságig terjedő területek

III zóna: Az 1. zónán és a 2. zónán kívül eső területek. Ez a terület biztonságos és megfelelő telepítési terület.



A készülék csak függőleges helyzetben használható! Mindig függőleges helyzetben rögzítse a falra (lásd a 8. ábrát).

8. ábra: Helyes szerelés



3. MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK

1. Helyezze a csatlakozót a földelt aljzatba a készülék működtetéséhez.
2. Nyomja be a készülék be / ki (⏻) gombját 3 másodpercig.
3. Nyomja meg a készülék be / ki (⏻) gombját az eco üzemmódhoz.
4. Nyomja meg a készülék be / kikapcsoló gombját (3), max. 3 másodpercig a készülék kikapcsolásához.



9. ábra: Elektronikus vezérlőegység

vigo®



4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket úgy tervezték, hogy karbantartást nem igényel.

Soha ne használjon oldószert, karcolást okozó folyadékokat vagy por tisztítószeret a tisztításhoz. Tisztítsa meg puha és nedves ruhával. Ha azt észleli, hogy a készülék meghibásodott, forduljon a Mastas hivatalos szervizéhez.

(Megjegyzés: Tisztítás előtt mindig húzza ki az elektromos törölközőmelegítőt a hálózati aljzatból)



5. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓ

1. A készüléket védeni kell a sérülések ellen.
2. A készüléket nedvességtől mentes helyen tárolja.
3. A szállítás során a csomagoláson feltüntetett figyelmeztetéseknek megfelelően járjon el.
4. Ha nem rendelkezik az eredeti csomagolással, akkor mindent meg kell tenni, hogy megakadályozza a fűtőelem és a fűtőtest külső felületének sérülését.
5. Kérjük, ha módja van rá, az eredeti csomagolást tartsa meg.



6. GYAKORLATI ÉS HASZNOS INFORMÁCIÓK

1. Szellőztetés: Ne szellőztessen túl sokáig. Amennyiben az ablakokat hosszú ideig nyitva tartja, miközben a fűtőtest üzemel, akkor az energiaveszteség is magasabb lesz.
2. Hagyjon szabad helyet a fűtőtest körül a hatékonyabb működés érdekében.
3. Ha 4 óránál hosszabb ideig nem tartózkodik a helyiségben, akkor a hőmérsékletet csökkenteni kell.



7. JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A garanciaidőszak a kézhez vételt követően kezdődik, és 2 évig tart.
2. A készülék teljes egészére érvényes a jótállás, beleértve az összes alkatrészét is.
3. A használati útmutatóban meghatározottól eltérő használati mód és javítás a jótállás érvénytelenségét okozhatja.

A MASTAŞ MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET A.Ş. és az Elektrofűtés Kft. a jótállást/garanciát megvonhatja, ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használták. A következő esetek szintén a jótállás megvonását vonhatják maguk után.

1. Az azonosító címke és a jótállási jegy megváltoztatása és torzítása.
2. A felhasználás során felmerülő károk és szerelések, melyek a Használati Utasítástól eltérő módon lettek alkalmazva.
3. A jogosulatlan személyek által végzett karbantartás és javítás miatti károk.
4. A termék átadását-átvételét követően bekövetkező tényezők miatti károk, mint a további szállítás, a berakodás, a kirakodás, a tárolás, a külső fizikai behatás, ütdés, karcolások, vagy vegyi okokból bekövetkező sérülések a terméken..
5. Feszültségnövekedés vagy -csökkenés, hibás vagy illegális elektromos telepítés vagy eltérő feszültség miatti károsodások és meghibásodások.
6. A tűz és a villám okozta károk.
7. A nem a kijelölt szakszervíz általi javítás.

Az eladó, a kereskedő, ahol a készüléket vásárolták, felelős a Jótállási Jegy igazolásáért és a vásárlónak történő kiállításáért.

MIELŐTT A SZERVÍZT HÍVNÁ:

1. Ellenőrizze, hogy a készüléket a konnektorba csatlakoztatta-e.
2. Ellenőrizze, hogy a kábel megsérült-e vagy sérült-e.
3. Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e áramot, illetve, hogy a konnektorba van-e másik berendezés csatlakoztatva.
4. Ellenőrizze, hogy a hálózati kapcsoló fel van-e kapcsolva. (Lásd az 1. ábrát)
5. Amennyiben a készülék nem kapcsol be, miközben 2-3 másodpercig nyomva tartja a gombot, bár a fenti feltételek teljesülnek, kérjük, hívja fel az ügyfélszolgálatot, mielőtt bármilyen alkalmazást végrehajtana a fűtőtesten.

A KÉSZÜLÉK KÁBELÉNEK SÉRÜLÉSE ESETÉN, ANNAK CSERÉJÉT CSAK SZAKKÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ SZEMÉLY VÉGEZHETI.

A MASTAŞ márka összes terméke, rendelkezik CE tanúsítvánnyal.
CE Sertifikasi Tedarikçi Kuruluş: Szutest műszaki vizsga és tanúsítás
Cím: İnönü Mah. Kayışdağı Cd. Nem: 148 Münire Sağ İş Merkezi
Kat: 3-4 34752 Ataşehir, İstanbul / Türkiye

Company-Gyártó
MASTAŞ Makina Kalıp Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Nilüfer Bulvarı No: 3 NOSAB, Bursa / Türkiye

Forgalmazó:
Elektrofűtés Kft.
8777 Hosszúvölgy, Kossuth u. 5



RoHS

